

Anlage 2 zum Prüfbericht Nr. **55018010** (7. Ausfertigung)

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 5,5Jx14H2 Typ LV4 55435
 Hersteller Borbet GmbH

Seite 1 von 10

Auftraggeber Borbet GmbH
 Hauptstraße 5
 59969 Hallenberg-Hesborn
 QM-Nr. 49 02 0231709

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad
 Modell LV4
 Typ LV4 55435
 Radgröße 5,5Jx14H2
 Zentrierart Mittenzentrierung

| Ausführung | Kennzeichnung Rad/ Zentrierring | Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mit-tenloch-ø (mm) | Einpresstiefe (mm) | Radlast (kg) | Abrollumfang (mm) |
|------------|---------------------------------|---|--------------------|--------------|-------------------|
| LK 100 | LV4 55435 LK 100 / Ø64 -Ø54,1 | 4/100/54,1 | 43 | 550 | 2000 |

Kennzeichnungen

KBA-Nummer 47929
 Herstellerzeichen BORBET
 Radtyp und Ausführung LV4 55435 (s.o.)
 Radgröße 5,5Jx14H2
 Einpresstiefe ET (s.o.)
 Herkunftsmerkmal Germany
 Herstelldatum Monat und Jahr

Befestigungsmittel

| Nr. | Art der Befestigungsmittel | Bund | Anzugsmoment (Nm) | Schaftlänge (mm) |
|-----|----------------------------|-----------|-------------------|------------------|
| S01 | Schraube M12x1,5 | 60° Kegel | 110 | 28,5 |
| S02 | Mutter M12x1,25 | 60° Kegel | 90 | - |
| S03 | Mutter M12x1,5 | 60° Kegel | 110 | - |
| S04 | Mutter M12x1,5 | 60° Kegel | 100 | - |
| S05 | Schraube M12x1,5 | 60° Kegel | 100 | 28,5 |
| S06 | Schraube M12x1,5 | 60° Kegel | 90 | 28,5 |

Prüfungen

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

Verwendungsbereich

Hersteller Hyundai
 Kia
 Mazda
 Nissan
 Opel
 Subaru
 Suzuki
 Toyota

Spurverbreiterung innerhalb 2%

Anlage 2 zum Prüfbericht Nr. **55018010** (7. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 5,5Jx14H2 Typ LV4 55435
Borbet GmbH

Seite 2 von 10

| Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen | Reifenbezogene Auflagen und Hin- weise | Auflagen und Hinweise |
|---|------------|-----------|---|----------------------------|
| Hyundai Accent MC e4*2001/116*0103*.., | 71-83 | 175/70R14 | A11 R37 | A14 A19 B03 Flh S03 |
| | 71-83 | 185/60R14 | A31 | |
| | 71-83 | 185/65R14 | A31 | |
| | 71-83 | 195/60R14 | A12 | |
| | 71-83 | 205/60R14 | A01 A12 K1a | |
| Hyundai Accent MC, MCT e4*2001/116*0103*.., e4*2001/116*0110* | 71-83 | 175/70R14 | A11 R37 | A14 A19 B03 Sth S03 |
| | 71-83 | 185/60R14 | A31 | |
| | 71-83 | 185/65R14 | A31 | |
| | 71-83 | 195/60R14 | A12 | |
| | 71-83 | 205/60R14 | A01 A12 K1a | |
| Hyundai Atos MXI e11*2001/116*0220*. | 43-46,3 | 165/60R14 | | A12 A14 A19 B02 S04 |
| | 43-46,3 | 175/50R14 | | |
| Hyundai Getz TB, TBI e4*98/14*0066*.., e4*2001/116*0123*.. | 46-71,3 | 165/65R14 | R37 | A12 A14 A19 Flh S03 |
| | 46-81 | 175/65R14 | | |
| | 46-81 | 185/60R14 | | |
| Hyundai i10 (I) PA e4*2001/116*0131*.. | 47-63 | 165/60R14 | A33 NoD R37 T75 | A14 A19 A58 Flh S03 |
| | 47-63 | 175/60R14 | A12 | |
| Hyundai i10 (II) IA, IA-HME e11*2007/46*1008*..; e13*2007/46*1602*..; e5*2007/46*1086*.. - incl. Facelift 2017 | 48-64 | 175/65R14 | A90 | A14 A19 A58 Flh Y13 S03 |
| | 48-64 | 185/60R14 | A12 | |
| | 48-64 | 195/55R14 | A01 A12 K1a K1b K2b | |
| | 48-64 | 195/60R14 | A01 A12 K1a K1b K2b | |
| Hyundai i10 (III) AC3 e5*2007/46*0090*.. - incl. N-Line | 49-74 | 175/65R14 | A33 | A14 A19 A58 Flh S03 |
| | 49-74 | 185/60R14 | A91 | |
| | 49-74 | 195/55R14 | A12 | |
| | 49-74 | 195/60R14 | A12 | |
| Hyundai i20 (I) PB, PBT e11*2001/116*0333*.. e11*2007/46*0129*.. - incl. Facelift 2012 | 55-94 | 175/65R14 | A90 | A14 A19 Flh S03 |
| | 55-94 | 175/70R14 | A90 | |
| | 55-94 | 185/60R14 | A01 A12 K1a | |
| | 55-94 | 185/65R14 | A01 A12 K1a | |
| | 55-94 | 195/60R14 | A01 A12 K1c K2b | |
| Kia Picanto (I) BA e4*2001/116*0085*.. | 44-48 | 155/65R14 | A11 R37 | A14 A19 Flh S04 |
| | 44-48 | 165/60R14 | A33 | |
| | 44-48 | 185/50R14 | A12 | |
| | 44-55 | 185/55R14 | A01 A12 K42 | |
| | 55 | 175/60R14 | A33 R09 | |
| Kia Picanto (II) TA e4*2007/46*0256*.. | 48-63 | 155/65R14 | A13 R37 | A14 A19 A58 Flh S04 |
| | 48-63 | 165/60R14 | A01 A12 K1a K1b K2b K6g K8h | |
| | 48-63 | 175/50R14 | A01 A12 K1a K1b K2b K6g K8h | |
| | 48-63 | 185/50R14 | A01 A12 K1c K2b K6h K8h | |
| | 48-63 | 185/55R14 | A01 A12 K1c K2b K6h K8h | |
| Kia Picanto (III) JA e11*2007/46*3848*..; e5*2007/46*1078*.. - incl. Facelift 2020 | 49, 62, 74 | 175/65R14 | A90 | A14 A19 A58 Flh KOV S03 |
| | 49, 62, 74 | 185/60R14 | A12 | |
| | 49, 62, 74 | 195/55R14 | A01 A12 K1a K1b K2b K8h | |
| | 49, 62, 74 | 195/60R14 | A01 A12 K1a K1b K2b K8h | |
| | | | | |
| Kia Picanto (III) X-Line | 49-74 | 175/65R14 | A90 | A14 A19 A58 |

Anlage 2 zum Prüfbericht Nr. **55018010** (7. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 5,5Jx14H2 Typ LV4 55435
Borbet GmbH

Seite 3 von 10

| Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen | Reifenbezogene Auflagen und Hin- weise | Auflagen und Hinweise |
|--|------------|-----------|---|----------------------------|
| JA e11*2007/46*3848*..; e5*2007/46*1078*.. - incl. Facelift 2020 | 49-74 | 185/60R14 | A12 | Flh KMV S03 |
| | 49-74 | 195/55R14 | A01 A12 K6w | |
| | 49-74 | 195/60R14 | A01 A12 K6w | |
| Kia Rio (II) DE e4*2001/116*0093*.. | 65-83 | 175/70R14 | A13 R37 | A14 A19 Flh S03 |
| | 65-83 | 185/60R14 | A13 R37 | |
| | 65-83 | 185/65R14 | A13 | |
| | 65-83 | 195/60R14 | A12 | |
| Mazda 323 BJ, BJD e1*97/27*0094*.. e1*98/14*0094*.. e1*98/14*0181*.. | 52-84 | 175/65R14 | A11 R09 | A14 A19 B03 Car Lim S03 |
| | 52-84 | 185/60R14 | A85 X18 | |
| | 52-84 | 185/65R14 | A11 | |
| | 96 | 185/65R14 | A11 M+S | |
| Mazda Demio DW e1*97/27*0093*.. e1*98/14*0093*.. | 46-55 | 165/60R14 | R37 T75 T79 | A12 A14 A19 S03 |
| | 46-55 | 165/65R14 | R37 | |
| | 46-55 | 175/60R14 | | |
| Mazda MX-5 (II) NB, NBD e11*96/79*0083*.. e11*98/14*0083*.. e1*98/14*0192*.. | 81-103 | 175/70R14 | M+S R09 | A13 A14 A19 B03 S03 |
| | 81-107 | 175/65R14 | M+S R09 | |
| | 81-107 | 185/60R14 | | |
| Nissan Pixo HF e6*2001/116*0124*.. | 50 | 155/65R14 | | A12 A14 A19 Flh S02 |
| Opel Agila-A H00 e1*98/14*0141*00-07 bis MJ2003 | 43-55 | 155/65R14 | R09 | A12 A14 A19 S02 |
| | 43-55 | 165/60R14 | T75 T79 | |
| Opel Agila-A H00 e1*98/14*0141*08-.. ab MJ2004 | 43-59 | 155/65R14 | R09 T75 T79 | A12 A14 A19 S01 |
| | 43-59 | 165/60R14 | T75 T79 | |
| Opel Agila-B H-B e4*2001/116*0135*.. | 48-69 | 165/70R14 | A91 | A14 A19 S06 |
| | 48-69 | 175/65R14 | A12 | |
| | 48-69 | 175/70R14 | A12 | |
| | 48-69 | 185/65R14 | A12 | |
| | 48-69 | 195/60R14 | A12 | |
| Subaru Justy G3X NH e4*2001/116*0071*.. | 51-73 | 165/70R14 | A11 R37 | A14 A19 S05 |
| | 51-73 | 175/65R14 | A12 | |
| | 51-73 | 185/60R14 | A01 A12 K1c K2b | |
| Suzuki Alto FF e6*98/14*0086*.. | 46 | 155/55R14 | B25 K42 | A01 A12 A14 A19 S02 |
| Suzuki Alto GF e6*2001/116*0123*.. | 50 | 155/65R14 | | A12 A14 A19 Flh S02 |
| Suzuki Celerio LF e6*2007/46*0119*.. | 50 | 165/60R14 | A90 | A14 A19 A58 Flh S02 |
| | 50 | 165/65R14 | A90 | |
| | 50 | 175/60R14 | A01 A12 K1c K6j | |
| Suzuki Ignis | 61 | 165/70R14 | R37 | A12 A14 A19 |

Anlage 2 zum Prüfbericht Nr. **55018010** (7. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 5,5Jx14H2 Typ LV4 55435
Borbet GmbH

Seite 4 von 10

| Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen | Reifenbezogene Auflagen und Hin- weise | Auflagen und Hinweise |
|---|------------|-----------|---|-----------------------------------|
| FH e4*98/14*0047*.. | 61 | 175/65R14 | | S02 |
| | 61 | 185/60R14 | A01 B51 | |
| Suzuki Ignis MH e4*2001/116*0070*.. - ohne Radhaus- Verbreiterungen | 51-73 | 165/70R14 | A11 R37 | A14 A19 KOV S05 |
| | 51-73 | 175/65R14 | A12 | |
| | 51-73 | 185/60R14 | A12 | |
| Suzuki Ignis MH e4*2001/116*0070*.. - mit Radhaus- Verbreiterungen | 51-73 | 165/70R14 | A11 R37 | A14 A19 KMV S05 |
| | 51-73 | 175/65R14 | A12 | |
| | 51-73 | 185/60R14 | A12 | |
| Suzuki Ignis Sport FH e4*98/14*0047*.. - breite Karosserie | 80 | 165/70R14 | R37 | A12 A14 A19 B03 KMV Skb S02 |
| | 80 | 175/65R14 | | |
| | 80 | 185/60R14 | A01 B51 | |
| Suzuki Liana ER e4*98/14*0054*.. e4*2001/116*0054*.. | 66-79 | 185/65R14 | A11 | A14 A19 Flh Lim S02 |
| | 66-79 | 195/60R14 | A12 | |
| Suzuki Splash EX e4*2001/116*0130*.. e4*2007/46*0283*.. | 48-69 | 165/70R14 | A91 | A14 A19 S06 |
| | 48-69 | 175/65R14 | A12 | |
| | 48-69 | 175/70R14 | A12 | |
| | 48-69 | 185/65R14 | A12 | |
| | 48-69 | 195/60R14 | A12 | |
| Suzuki Swift (IV) EZ e4*2001/116*0102*.. | 67-75 | 165/70R14 | A13 | A14 A19 A58 Flh S02 |
| | 67-75 | 175/65R14 | A13 | |
| | 67-75 | 175/70R14 | A13 | |
| | 67-75 | 185/60R14 | A33 | |
| | 67-75 | 185/65R14 | A33 | |
| | 67-75 | 195/60R14 | A12 | |
| Suzuki Swift (IV) MZ e4*2001/116*0090*.. | 51-75 | 165/70R14 | A13 | A14 A19 A58 Flh S05 |
| | 51-75 | 175/65R14 | A13 | |
| | 51-75 | 175/70R14 | A13 | |
| | 51-75 | 185/60R14 | A33 | |
| | 51-75 | 185/65R14 | A33 | |
| | 51-75 | 195/60R14 | A12 | |
| Suzuki Swift 4x4 (IV) EZ e4*2001/116*0102*.. | 67-68 | 165/70R14 | A13 | A14 A19 A56 Flh S02 |
| | 67-68 | 175/65R14 | A13 | |
| | 67-68 | 175/70R14 | A13 | |
| | 67-68 | 185/60R14 | A33 | |
| | 67-68 | 185/65R14 | A33 | |
| | 67-68 | 195/60R14 | A12 | |
| Suzuki Wagon R MM e4*98/14*0042*.. e4*2001/116*0042* 00-06; bis MJ 2003 | 39-56 | 155/65R14 | R09 | A12 A14 A19 S02 |
| | 39-69 | 165/60R14 | T75 T79 | |

Anlage 2 zum Prüfbericht Nr. **55018010** (7. Ausfertigung)
 Prüfgegenstand
 Hersteller

 PKW-Sonderrad 5,5Jx14H2 Typ LV4 55435
 Borbet GmbH

Seite 5 von 10

| Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen | Reifenbezogene Auflagen und Hin- weise | Auflagen und Hinweise |
|--|------------|-----------|---|-----------------------------------|
| Suzuki Wagon R MM, H00 e4*2001/116*0042* 07-..; ab MJ 2004; e1*2001/116*0311*.. | 39-59 | 155/65R14 | R09 | A12 A14 A19 S01 |
| | 39-69 | 165/60R14 | T75 T79 | |
| Toyota Corolla (VIII) E11, E11U e6*95/54*0043*.., e11*98/14*0102*.. | 51-81 | 165/70R14 | R37 | A12 A14 A19 A58 B03 S03 |
| | 51-81 | 175/65R14 | | |
| | 51-81 | 185/60R14 | | |
| | 51-81 | 185/65R14 | | |
| Toyota Yaris (I) P1, P1F, P1-TMG e6*/e2*/e1* 98/14, 2001/116* 0064,0248,0270*.. | 48-64 | 155/70R14 | R37 R70 | A13 A14 A19 B03 S03 |
| | 48-64 | 165/65R14 | R37 | |
| | 48-64 | 175/60R14 | R37 | |
| | 48-64 | 175/65R14 | | |
| Toyota Yaris (II) XP9, XP9F e11*2001/116*0248* e11*2001/116*0249*. | 51 | 165/70R14 | A13 | A14 A19 B03 Flh S03 |
| | 51 | 175/65R14 | A39 | |
| | 51 | 185/60R14 | A90 | |
| | 51 | 185/65R14 | A12 | |
| Toyota Yaris (III) XP13M(a), XP13N(a), -TMG e11*2007/46*0152*..; e11*2007/46*0153*..; e13*2007/46*1722*..; e6*2007/46*0344*.. - incl. Facelift 2017 | 51 | 175/65R14 | R09 | A12 A14 A19 B41 Flh LY1 S03 |
| | 51, 66, 73 | 175/70R14 | | |
| | 51, 66, 73 | 185/65R14 | | |
| Toyota Yaris Verso P2 e6*98/14,2001/116* 0066*.. | 55-78 | 175/65R14 | | A13 A14 A19 B03 S03 |

Allgemeine Hinweise

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben.

Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein bzw. -brief, Zulassungsbescheinigung I) durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche (mit Ausnahme der M+S-Profile) und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugbrief und -schein, Zulassungsbescheinigung I) zu entnehmen. Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Fahrzeughöchstgeschwindigkeit sind zu berücksichtigen.

Anlage 2 zum Prüfbericht Nr. **55018010** (7. Ausfertigung)
 Prüfgegenstand
 Hersteller

 PKW-Sonderrad 5,5Jx14H2 Typ LV4 55435
 Borbet GmbH

Seite 6 von 10

| Fahrzeughöchst- geschwindigkeit | Tragfähigkeit (%) | | |
|------------------------------------|------------------------------|------|------|
| | Geschwindigkeitssymbol (GSY) | | |
| | V | W | Y |
| 210 km/h | 100% | 100% | 100% |
| 220 km/h | 97% | 100% | 100% |
| 230 km/h | 94% | 100% | 100% |
| 240 km/h | 91% | 100% | 100% |
| 250 km/h | - | 95% | 100% |
| 260 km/h | - | 90% | 100% |
| 270 km/h | - | 85% | 100% |
| 280 km/h | - | - | 95% |
| 290 km/h | - | - | 90% |
| 300 km/h | - | - | 85% |

Ferner sind nur Reifen einer Bauart und achsweise eines Reifentyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Reifentypen auf Vorder- und Hinterachse sind die Hinweise des Fahrzeug- und / oder Reifenherstellers zu beachten.

Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

Die Bezieher der Räder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

Spezielle Auflagen und Hinweise

A01 Nach Durchführung der Technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage der vorliegenden ABE unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einem Prüfer einer Überwachungsorganisation nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO zur Durchführung und Bestätigung der in der ABE vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.

A11 Es dürfen nur feingliedrige bzw. die lt. Betriebsanleitung/Handbuch vorgeschriebenen Schneeketten an den laut Betriebsanleitung/Handbuch dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.

A12 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

A13 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 15 mm einschließlich Ketten-schloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.

A14 Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter oder des Tiefbettes angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremssattel zu achten.

Anlage 2 zum Prüfbericht Nr. **55018010** (7. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 5,5Jx14H2 Typ LV4 55435
Borbet GmbH

Seite 7 von 10

A19 Es sind nur schlauchlose Reifen zulässig. Werden keine Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, sind Gummiventile oder Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die den Normen DIN, E.T.R.T.O oder Tire and Rim entsprechen, zulässig. Werden Ventile mit TPMS-Sensor verwendet, so sind die Hinweise und Vorgaben der Hersteller zu beachten. Die Ventile und Sensoren müssen für den vorgeschriebenen Luftdruck und die bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit geeignet sein. Die Ventile dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.

A31 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Ketten-schloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.

A33 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Ketten-schloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.

A39 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 11 mm einschließlich Ketten-schloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.

A56 Die Rad-/Reifen-Kombination ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4 u. ä.)

A58 Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.

A85 Die Verwendung von Schneeketten für diese Rad/Reifen-Kombination ist nur zulässig, wenn der Fahrzeughersteller Schneeketten für diese Reifenbreite aber mit größerem Reifen-Querschnittsverhältnis freigegeben hat (s. Betriebsanleitung).

A90 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 9 mm einschließlich Ketten-schloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.

A91 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 10 mm einschließlich Ketten-schloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.

B02 Vor Montage der Räder sind eventuell vorhandene Zentrierstifte, Befestigungs-Schrauben oder Sicherungsringe an den Anschlussflanschen des Fahrzeugs zu entfernen.

B03 Die Zulässigkeit der Sonderräder ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern für Sommerbereifung (nicht M+S Reifen) ausgerüstet sind (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

B25 Durch Verlegen des Handbremsseiles bzw. deren Halterungen ist eine ausreichende Freigängigkeit von mindestens 6 mm zur Rad- / Reifenkombination herzustellen.

B41 Die Sonderräder sind nicht zulässig an Fahrzeugen mit Scheibenbremsen an der Hinterachse.

B51 Auf einen ausreichenden Abstand (mindestens 6 mm) der Rad- / Reifenkombination zum Bremsschlauch, zur Verschleißanzeige oder zum ABS-Kabel bzw. deren Halterungen ist zu achten.

Car Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Grandtour, Kombi, Sportwagen, T-Modell, Touring, Tourer, Turnier, Variant, ...).

Flh Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Schräghecklimousine (Fließheck, 3-türig und 5-türig).

Anlage 2 zum Prüfbericht Nr. **55018010** (7. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 5,5Jx14H2 Typ LV4 55435
Borbet GmbH

Seite 8 von 10

K1a Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K1b Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K1c Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K2b Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K42 An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K6g An Achse 2 ist die Befestigungslasche der Heckschürze am Übergang zur Radhausausschnittkante um 5 mm zu kürzen oder um das gleiche Maß nach hinten/oben zu biegen.

K6h An Achse 2 ist die Befestigungslasche der Heckschürze am Übergang zur Radhausausschnittkante um 10 mm zu kürzen oder um das gleiche Maß nach hinten/oben zu biegen. Die Befestigungsschraube ist soweit wie möglich nach hinten zu versetzen.

K6j An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten am Übergang zur Heckschürze vollständig umzulegen.

K6w An Achse 2 sind die Kunststoff-Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm auszuschneiden bzw. zu kürzen.

K8h An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.

KMV Betrifft nur Fahrzeugvarianten mit serienmäßigen Kunststoffverbreiterungen bzw. mit zusätzlichen Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

KOV Betrifft nur Fahrzeugvarianten ohne serienmäßige Kunststoffverbreiterungen bzw. ohne zusätzliche Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

LY1 Diese Rad-/Reifenkombination gilt nur für Fahrzeugausführungen ohne wahlweise werkseitige Ausrüstung 6,0x16 ET51 in Verbindung mit 195/50R16 (kleiner Spurbereich (Rad) von 9,6 m bzw. 2,7 Lenkradumdrehungen von Anschlag zu Anschlag).

Lim Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Limousine.

Anlage 2 zum Prüfbericht Nr. **55018010** (7. Ausfertigung)

Prüfgegenstand
Hersteller

PKW-Sonderrad 5,5Jx14H2 Typ LV4 55435
Borbet GmbH

Seite 9 von 10

M+S Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.

NoD Nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Dieselmotor.

R09 Diese Reifengröße ist nur zulässig, wenn sie bereits als Serienbereifung freigegeben ist (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier).

R37 Diese Reifengröße ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ausgerüstet sind.

R70 Für das Fahrzeug ist die Reifengröße auf der im Gutachten genannten Radgröße durch den Reifenhersteller zu bestätigen. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

S01 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S02 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S03 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S03 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S04 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S04 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S05 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S05 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S06 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S06 (siehe Seite 1) verwendet werden.

Skb Rad-/Reifenkombination nur zulässig für Fahrzeugausführungen mit breiter Karosserievariante.

Sth Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Stufenheck.

T75 Reifen (LI 75) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 774kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T79 Reifen (LI 79) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 874 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

X18 Diese Reifengröße ist nur zulässig bei Fahrzeugen mit serienmäßiger Reifengröße 175/65R14 bzw. 185/55R15 (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

Y13 Diese Rad- / Reifenkombination ist nicht zulässig an Fahrzeugen mit 13 Zoll Serienradgröße (u.a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

Anlage 2 zum Prüfbericht Nr. **55018010** (7. Ausfertigung)

Prüfgegenstand
Hersteller

PKW-Sonderrad 5,5Jx14H2 Typ LV4 55435
Borbet GmbH

Seite 10 von 10

Prüfort und Prüfdatum

Die Verwendungsprüfung fand am 1. Juli 2021 in Lamsheim statt.

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfasst Blatt 1 bis 10 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum Dezember 2009.

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lamsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typprüfverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

Lamsheim, 1. Juli 2021



Wagner

00370852.DOC